

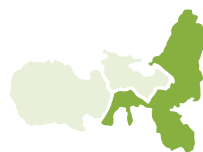
RISTORANTE AGUGLIA

PHOTO: FEDERICO CAPRILLI

Un gigante verde, un pino secolare e spettacolare vi aspetta in fondo alla strada per Lacona, una delle spiagge più belle dell'Isola. Vi stupirà la fioritura dei rarissimi gigli selvatici sulle dune. Anche d'inverno, nelle giornate più miti, troverete qualcuno con i piedi nell'acqua di una incommensurabile trasparenza. Ma questo spettacolo della natura potete ammirarlo anche dalla grande terrazza del ristorante Aguglia, proprio al centro della spiaggia. Una posizione da sogno. Tutto è bello come il paesaggio: l'arredamento, la playlist, l'illuminazione, la presentazione dei piatti. Per non parlare dei profumi che arrivano dalla cucina o i colori ben abbinati al menu. Marco e Giacomo Paoli, i re dello street food elbano che con il Polpaio hanno portato la tradizione della cucina elbana anche a Firenze, vi accoglieranno con cortesia e disponibilità, innamorati come sono del loro mestiere. Tutto lo Staff è gentile, professionale e cordialissimo. Potete scegliere l'Aguglia per pranzo, per una pausa di gusto fra un bagno e l'altro, o per cena, regalando una serata romantica cullati dalle onde che accarezzano il bagnasciuga. Non lo dimenticherete facilmente. Moltissimi i clienti che ritornano tutti gli anni. Pesce freschissimo, tipico dei mari elbani, come la pezzogna o l'aguglia, appunto, o il polpo, cucinato come si deve, mantenendo i sapori veri del mare. Chi preferisce il menù di terra non rimarrà deluso. Ottimi gli antipasti ma non per questo rinuncerete ad una seconda portata o ad uno degli ottimi dessert. Fornito il bar per chi vuole cominciare o finire in bellezza. Ottima la carta dei vini, i sommelier vi consiglieranno gli abbinamenti giusti. Insomma, un posto magico, fra gusto e natura, dove alimentare anche..... l'anima.

A green giant, an ancient pine tree that awaits you at the end of the road to Lacona, one of the most beautiful beaches on the island. The blooming of the very rare wild lilies on the dunes will amaze you. Even in winter, on milder days, you will find someone with their feet in the water, of immeasurable transparency. But this show of nature can also be admired from the large terrace of the Aguglia restaurant, right in the middle of the beach. A dream location. Everything is as beautiful as the landscape: the furniture, the lighting, the presentation of the dishes. Not to mention the aromas that come from the kitchen and the colours well matched to the taste of the dishes. Marco and Giacomo Paoli, the Elban street food kings who have brought the tradition of Elban cuisine to Florence with Polpaio, will welcome you with courtesy and helpfulness, in love as they are with their craft. The whole staff is nice, professional and very friendly. You can choose Aguglia for lunch for a tasty break between one swim and another, or for dinner for a romantic evening lulled by the waves that caress the shore. You will not easily forget it. Many customers return every year. Homemade bread, freshest fish, typical of the Elban seas, like the pezzogna or the capon fish, or the octopus, cooked properly, maintaining the true flavours of the sea. Those who prefer a meat menu will not be disappointed. Excellent appetisers but for this you will not give up a first course of homemade pasta or one of the excellent desserts. The bar is well stocked for those who want to start or finish in style. Excellent wine list, they will advise you on the right pairings. In short, a magical place, between taste and nature, where to feed... the soul too.

VIA DEL PINONE 144A - LACONA - CAPOLIVERI
PH +39 0565 968208 - FB RISTORANTEAGUGLIA





Am Ende der Straße nach Lacona, einem der schönsten Strände dieser Insel, werden Sie von dem grünen Riesen, einer jahrhundertealten Pinie erwartet. Sie werden begeistert sein von der Blütenpracht der seltenen Wildlilien, die auf den Dünen wachsen. Selbst im Winter, an den milderen Tagen, treffen Sie hier auf Menschen, die mit ihren Füßen ins Wasser gehen, welches wunderbar klar ist und eine unendliche Transparenz hat. Dieses Naturschauspiel können Sie auch direkt von der großen Terrasse des Restaurants Aguglia aus bewundern, das auf der Mitte des Strandes gelegen ist. Eine traumhafte Location. Hier ist man einfach von allem verzaubert, ebenso wie von der Landschaft: von den Möbeln, der angenehmen Beleuchtung, sowie von der Inszenierung der Speisen. Alle Mitarbeiter hier zeichnen sich durch Freundlichkeit, Professionalität und große Einsatzfreude aus. Hausgemachtes Brot, frischer, typischer Fisch aus dem Meer der Insel Elba gefangen, wie z.B. Pezzogna, Kapaunfisch oder Tintenfisch, alles wird genauso zubereitet, wie es sein sollte, wobei die ursprünglichen Geschmacksnoten des Meeres erhalten bleiben. Diejenigen, die gerne ein Gericht aus unserer Menükarte auswählen möchten, werden keineswegs enttäuscht sein. Die Vorspeisen sind ausgezeichnet, aber deswegen sollten Sie auf keinen Fall auf ein Primo, d.h. ein hausgemachtes Pasta-Gericht, wobei der Nudelteig per Hand hergestellt wurde, oder auf eines der ausgezeichneten Desserts verzichten. Die Bar steht allen Besuchern offen, die hier gerne in Ruhe den Tag beginnen oder den Abend ausklingen lassen möchten. Unsere Weinkarte ist ausgezeichnet und Sie können sich natürlich gerne über die optimalen, jeweils passenden Weinkombinationen beraten lassen. Kurz gesagt, ein magischer Ort, zwischen Genuss und Natur, an dem man auch noch etwas anderes nähren kann.... die Seele.